



## ITALIA, LYHYT OPPIMÄÄRÄ, kuullunymmärtämiskoe 10.9.2014

Nämä *esimerkit täydet pisteet antavasta vastauksesta* eivät sido ylioppilastutkintolautakunnan arvostelua. Lopullisesta arvostelusta päättää tutkintoaineen sensorikunta.

Tässä julkaistavan esimerkkivastauksen lisäksi lautakunta voi hyväksyä myös muita mahdollisia tapoja ilmaista asia.

- a) Koska tällä/vierailijalla/hänellä ei ole asianmukaista suojarahustusta / hänellä ei ole käsineitä eikä hengityssuojaa. (2 p.)
- b) Että hänen pitäisi mennä Roma–Nord-asemalle (1 p.) ja kysyä neuvoa (1 p.).
- c) Hän menee lomakylään (1 p.), koska siellä on ohjelmaa joka päivä (1 p.).
- d) Kylkiäisistä (1 p.);  
sitä, että myyjän on pakko esitellä niitä (1 p.).
- e) Autoilija ajaa kiellettyyn ajosuuntaan (1 p.) ja hermostuttaa kenet tahansa (1 p.).

ITALIA, lyhyt oppimäärä, kuullunymmärtämiskoe, syksy 2014  
käsikirjoitus / produktiiviset vastaukset  
ITALIENSKA, kort lärokurs, hörförståelseprov, hösten 2014  
manuskript / produktiva svar

a)

#### IN OSPEDALE

- Prego! Dove sta andando?
- Ehm, vado a trovare un mio amico che è nella stanza n.7.
- Attenzione. Prima di entrare deve mettere la mascherina e i guanti di gomma.
- Ha una malattia grave?
- No, non è grave ma è molto contagiosa.

b)

#### A ROMA

- Mi scusi, potrebbe dirmi come andare al Colosseo?
- Beh, qui siamo in periferia. Il Colosseo si trova ad almeno 10 km!
- Accidenti! Così lontano?
- Comunque, un po' più avanti c'è la stazione della Roma-Nord. Vada lì e domandi. C'è anche un chiosco per le informazioni turistiche.
- Grazie dell'informazione!

c)

#### PROGETTI DI VACANZA

- Ciao Maria. Allora, cosa farai quest'estate?
- Ciao Aldo. Non lo so. Non ho ancora deciso. E tu?
- Io ho già prenotato. Parto con mia figlia piccola e andiamo in un villaggio turistico, in Calabria dove tutto è organizzato. Ci sono tantissime attività ogni giorno!
- Un villaggio turistico? Ma è terribile! Dici sul serio?
- Cara mia! Con una figlia di 11 anni cambieresti idea anche tu!
- Non ne sono convinta.

d)

#### DAL GIORNALAIO

- Buongiorno. Desidera?
- Vorrei La Repubblica, il Corriere della Sera, Tuttosport e L'Espresso.
- L'Espresso lo vuole con il CD di Sanremo, il DVD di Benigni o con il libro di Storia?
- Veramente vorrei solo la rivista.
- Va bene. Sa, ci obbligano a presentare ai clienti tutte le possibilità di acquisto.
- Capisco. Certo che le edicole sono diventate come dei supermercati!

e)

#### NEL TRAFFICO

- Ma che cosa fa? È impazzita? Ma non vede che è direzione vietata?
- Sì, sì, ho capito. Devo fare solo pochi metri e sono arrivata a casa. Altrimenti dovrei rifare tutto il giro della piazza e con gli 8 semafori che ci sono, perdo tutto il pomeriggio!
- Non ce la faccio più a guidare nel traffico! Lei farebbe perdere la pazienza anche a un santo!